

Le banquet des aînés

Page 6



Le Conseil municipal: vous tenir informés

Page 14



Interview de Philippe Torreton

Page 17

Le Pisciacais

Numéro 8 18 décembre 2008

e-mail: communication@ville-poissy.fr www.ville-poissy.fr

LE JOURNAL D'INFORMATION POUR TOUS BIMENSUEL



L'essentiel

20 Bloc-notes
Brèves

Urgences et numéros utiles Courrier des lecteurs État civil 21 Agenda
Nos rendez-vous

22 Portrait d'élu
Ali Rabeh,
la soif de convaincre

23 Tribunes libres





PORTRAIT D'ÉLU ALI RABEH



CULTURE
ALAIN LOUVIER NOUS RACONTE MESSIAEN



SPORTSLES SPORTIFS MONTENT SUR LES PLANCHES



3 Éditorial

Au fil des jours

L'album

- Les coulisses de l'histoire automobile
 - Le club Péquy expose son savoir-faire
 - Goûter des aînés
 - Quatre Pisciacais naturalisés
- De la guerre d'Algérie à l'Euroméditerranée
 - Ils embellissent notre ville
 - Le rire au chevet des malades
- Noël dans les crèches
- 6 Zoom
 - Le banquet des aînés



La ville en mouvement

8 Enfance

- La police municipale sensibilise les enfants dans les écoles
- Les clubs de quartier accueillent les enfants pour les vacances de Noël

10 Transports

• Définissons le projet Tangentielle ouest

1 Vie économique

- Jouez et gagnez avec les commerçants
- Une entreprise d'envergure s'implante au Technoparc

12 À la une

• Solidarités : apprendre le vivre ensemble

14 Vie citoyenne

• Conseil municipal : vous tenir informés

15 Vie associative

- L'atelier de l'ALMA : un lieu de création et de cohésion sociale
- Kounda 78 : solidaires avec les Maliens

Vivre à Poissy

16 Culture

- Alain Louvier nous raconte Messiaen
- Les coups de cœur de janvier 2009
- Interview de Philippe Torreton

18 | Sports

- Les sportifs montent sur les planches
- Quand le handicap se fond dans la norme

Les services municipaux sont ouverts le : Lundi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 16 h Mardi : 8 h 30 - 12 h 30 / 13 h 30 - 18 h Mercredi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 18 h Jeudi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 18 h Vendredi : 8 h 30 - 12 h 30 / 13 h 30 - 18 h

En dehors des heures d'ouverture au public des services, une permanence est assurée par les hôtesses d'accueil, le samedi, dans le hall de la mairie : le matin de 8 h 30 à 12 h et l'après-midi de 13 h 30 à 16 h. Elles sont habilitées à faire remplir des dossiers pour l'obtention de cartes d'identité et de passeports mais peuvent aussi prendre vos correspondances destinées aux services et répondre à certaines demandes de renseignements.

Mairie de Poissy - Place de la République 78303 Poissy Cedex. Tél. 01 39 22 56 40.



<u>Éditorial</u>





Je veux tout d'abord profiter de cet éditorial pour vous souhaiter, ainsi qu'à vos proches, d'excellentes fêtes de fin d'année.

C'est bien souvent à cette période de l'année que l'on ressent le besoin d'être entouré, et c'est pour cette raison que le dossier de ce nouveau numéro est consacré à toutes les formes de solidarités.

Face au désengagement croissant de l'État, les collectivités et les associations locales redoublent d'efforts pour préserver le lien social. À cet égard, la semaine de l'égalité a été une réussite au regard de la qualité des événements, culturels, sportifs et pédagogiques.

Quant au Téléthon, qui a reçu cette année le soutien actif de la municipalité, il a remporté un vif succès puisque les associations pisciacaises ont doublé la somme des dons récoltés par rapport à l'an passé. Les Pisciacais ont prouvé qu'ils sont en mesure de se mobiliser fortement pour des causes justes. Les Pisciacais sont en mesure de se mobiliser fortement pour des causes justes

Autant d'initiatives qui prouvent que nous ne sommes pas à court d'idées et d'énergie. C'est toute l'image de Poissy qui s'en trouve transformée : une ville où l'on prête attention à l'autre, où personne n'est laissé de côté. Je veux que nous puissions être fiers de vivre dans une ville pleine d'échanges et d'humanité.

Le journal municipal a par ailleurs un rôle d'information citoyenne : je vous conseille ainsi de vous reporter à la désormais traditionnelle page consacrée au dernier Conseil municipal et aux dossiers qui m'ont occupé le mois dernier en tant que Maire, dans le souci de transparence qui m'est cher.

Vous souhaitant d'excellentes vacances sur la patinoire de Poissy, je vous donne rendez-vous l'année prochaine!

Votre Maire, Frédérik BERNARD





Allo Monsieur le Maire

Vous pouvez le contacter tous les mercredis de 10 h à 12 h

01 30 74 59 41

Les coulisses

de l'histoire automobile

es ingénieurs et inventeurs de la Belle époque au groupe industriel PSA Peugeot-Citroën, Poissy a accompagné l'évolution de l'automobile. À l'occasion du 70^e anniversaire de la création du site de production pisciacais, le musée du jouet a proposé une conférence sur le sujet, samedi 22 novembre à la Grange. Professeur et maître de conférences en histoire contemporaine à l'université captivé pas moins de 70 personnes. L'auteur de "Automosept vies de Poissy", a raconté les coulisses et les aspects géostratégiques de l'histoire automobile dans notre cité. "L'usine a connu un nombre de changements de propriétaires exceptionnel (7), démontrant une forte capacité d'adaptation", a-t-il expliqué. Présente à cette conférence, Danielle Coulon, conseillère municipale, membre de la commission des affaires



Jean-Louis Loubet a raconté de nombreuses anecdotes sur l'évolution du centre de production pisciacais, depuis sa création il y a 70 ans.

d'Evry, Jean-Louis Loubet a culturelles, résumait le sentiment d'une grande partie du public: "née à Poissy, j'ai vu biles Peugeot: une réussite tous les changements s'opérer, industrielle" ou encore "Les mais je n'ai jamais su ce qui se passait derrière. Monsieur Loubet a éclairé tout ca d'une manière très abordable. C'était passionnant, je n'en ai pas raté une miette!".

> Samedi 6 décembre, le musée du jouet changeait de sujet avec une conférence traitant de Saint-Nicolas, entre histoire et légende.

Goûter des aînés : "favoriser les liens intergénérationnels"

paillette et chanteurs de talent (voir photo)! Ce vendredi 28 novembre ressemblait à d'autres après-midi récréatifs pour les aînés. Mais ce jour-là, Françoise Boitheauville, animatrice des aînés, a lancé une invitation en présence de Françoise Rossi, directrice des Centre de loisirs maternels et de Josy Gane, responsable du CLM Pascal: « nous vous proposons d'aller à la rencontre des enfants du Centre de loisirs maternels et de l'école Pascal. Déjà, des mamies conteuses font le plaisir des enfants qui fréquentent la gratuite).

pectacle musical haut en Maison de l'enfance. Cette couleurs avec danseurs en nouvelle initiative a pour but de favoriser les liens intergénérationnels ». Le premier rendez-vous a eu lieu le 10 décembre et d'autres suivront. Les personnes intéressées peuvent contacter Françoise Boitheauville au 01 39 22 53 64. Depuis la rentrée de septembre, des après-midi de danses de salon sont organisés le mardi, de 14 h à 16 h, au club des aînés du centre André-Malraux. Enfin. à retenir la date du vendredi 16 janvier 2009 au centre de diffusion artistique pour le spectacle de la galette des rois (entrée libre et

Le club Péguy expose son savoir-faire

B ijoux, bibelots, reliures, objets en bois, en verre, en tissu... Tous les matériaux étaient à l'honneur de l'exposition "Art et artisanat" du club Péguy, dimanche 23 novembre. Les élèves des ateliers du club ont présenté leurs réalisations. "Ça donne envie à de nouvelles personnes de s'inscrire à nos ateliers", se félicite le directeur, Jean-Louis Alphonse. Une vingtaine d'artisans professionnels de Poissy et sa région étaient également présents. "Je suis étonnée de la qualité des articles exposés", souriait Mireille, une Pisciacaise du quartier de l'Abbaye. "Ça tombe bien avant Noël, j'ai pu acheter un joli bracelet". "C'est bien aussi de penser aux parents, qui peuvent confier leur enfant pendant qu'ils chinent", poursuivait Valérie. Sa fille Laura a pu fabriquer des décorations de Noël grâce à l'atelier pour



enfants créé cette année, sous Les visiteurs la houlette de Sandrina, animatrice au club Péguy. Des associations pisciacaises tenaient également des stands, comme l'ALMA (Loisirs manuels et artistiques), l'AMFP (modèles réduits), ou encore Étoffes et passions qui vendait des articles au profit du Téléthon.

ont pu découvrir de nombreuses créations artisanales

Quatre Pisciacais naturalisés



eudi 4 décembre, à la souspréfecture de Saint-Germain-en-Laye, une cérémonie officielle a réuni Yannick Imbert, nouveau sous-préfet de Saint-Germain-en-Laye depuis le 6 octobre, ainsi que des élus franciliens pour remettre leurs décrets de naturalisation à des ressortissants étrangers.

Frédérik Bernard a félicité les quatre Pisciacais ayant souhaité devenir Français: Hassane Atrou, Mohamed Hamouda, Samira Mezyane et Alimatou Sylla.

De la guerre d'Algérie à l'Euroméditerranée

e vendredi 5 décembre, la Ville a rendu hommage aux morts pour la France de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de la Tunisie. La cérémonie s'est déroulée au monument aux Morts du cimetière de la Tournelle et s'est poursuivie par le fleurissement de la plaque de la rue « À la mémoire des victimes d'AFN », en présence de Frédérik Bernard, de nombreux élus et des représentants des associations patriotiques.

L'occasion pour le Maire de Poissy de rappeler que : « L'Europe a été conçue au lendemain de la Seconde Guerre mondiale pour installer une paix durable sur le continent. Je suis persuadé que l'Union



de l'Europe et de la Méditerra- du Sud, alors même que nous de la pauvreté et des discrimina- grès partagée ». tions, une barrière s'est érigée entre les peuples du Nord et

née représente l'avenir : avec devons construire un monde l'aggravation des inégalités, fondé sur la diversité et le pro-

Noël dans les crèches



e 12 décembre dernier, la Le père Noël municipalité avait organisé est venu au centre de diffusion artis- apporter tique, le Noël des crèches à des cadeaux destination des petits Piscia- avant l'heure cais fréquentant les structures aux petits de la ville, de leurs parents et Pisciacais. de l'ensemble du personnel de la petite enfance. Dans une ambiance conviviale, les familles ont assisté à un joli spectacle avec la troupe de l'Amicale des Tiglings : des lutins joyeux, espiègles et bondissants. Ces personnages hauts en couleurs sont allés à la rencontre des tout-petits avec des histoires et des tours de magie plein les poches! Après ce spectacle, les enfants se sont faits maquiller avant de recevoir, comme le veut la tradition, un cadeau offert par la Ville. Le Maire Frédérik Bernard et Christiane Aubin, adjointe déléguée à la petite enfance, étaient présents pour ce traditionnel rendez-vous. Un verre de l'amitié était organisé pour clore la soirée.

Ils embellissent notre ville



traditionnelle cérémonie de refleuris. Dans une ambiance abrite de nombreux talents, je au CDA pour l'occasion.

es meilleurs jardiniers de la conviviale, le Maire Frédérik ville se sont retrouvés au Bernard a félicité les particicentre de diffusion artistique le pants "qui se sont mobilisés 10 décembre dernier, pour la nombreux pour œuvrer à l'embellissement de notre ville". Il mise des prix du concours des poursuivait : "vos initiatives maisons, balcons et résidences sont le témoin que notre ville du somptueux décor installé

vous félicite pour la beauté de vos compositions. Ce fleurissement contribue au rayonnement de la ville, une ville attirante, chaleureuse".

Aux côtés du Maire, de nombreux élus dont Annabelle Woelfle, adjointe déléguée à l'environnement, ont ainsi remis les prix aux heureux participants. Avant de lever le verre de l'amitié, Frédérik Bernard et son équipe félicitaient l'ensemble du service environnement pour leurs réalisations végétales à l'image

Le rire au chevet des malades

'est à la cafétéria du centre hospitalier intercommunal de Poissy, aménagé pour l'occasion en scène de théâtre, que le comédien Éric Bouvron se donna en spectacle le 2 décembre dernier devant une trentaine de malades. Dans le cadre du projet "Rire pour guérir" mené par l'association Rire 78 (connue pour son festival d'humour de Rocquencourt), une quinzaine d'artistes vont ainsi arpenter les couloirs et les chambres des hôpitaux et cliniques des Yvelines jusqu'à fin décembre.



tion, Vladimir Protopopoff, le principe est simple : "faire rire des chanteurs, des jongleurs...". jour sans le soutien du Conseil singe hurleur. Le rire a enfin général des Yvelines. Nous sa place à l'hôpital! sommes heureux aujourd'hui de venir au chevet des malades, leur redonner le sourire le temps d'un après-midi".

Et quel après-midi pour les

Pour le président de l'associa- malades de Poissy! Éric Bouvron, véritable show-man, assisté de son complice Mathos, les malades et leur apporter un percussionniste africain, du plaisir en faisant venir sur a entraîné enfants, parents, place des artistes, des clowns, malades, infirmières dans l'Afrique du Sud de son en-Et de poursuivre : "cette opé- fance avec des histoires de ration n'aurait pas pu voir le petit lion, de gourou et de

Banquet de fin d'année

Ambiance cabaret pour les aînés pisciacais





Samedi 13 et dimanche 14 décembre, ce sont presque 1000 Pisciacais qui sont venus au COSEC pour le traditionnel banquet des aînés. Cette année, c'est une ambiance de cabaret qui a envahi la salle, entraînant tout le monde sur la piste de danse.

out au long de l'après-midi, l'association des élèves hôteliers du Mantois ont servi avec adresse et rapidité les différents plats préparés par la Sogeres pour les aînés présents : foie gras, bouchée de la mer, canard à l'orange, bûche de Noël au programme. Frédérik Bernard, après avoir félicité le personnel municipal pour l'organisation réussie de la fête, a rappelé son engagement en faveur des aînés, afin de préserver, et même d'améliorer, la qualité des activités et des animations proposées. "Je ne cesserai de répéter que le rôle

Frédérik Bernard et Liliane Roddier ont accompagné les doyens durant ce repas festif (ici M. Chaplain et son épouse), tandis que les conseillers municipaux se sont joints aux aînés.



des aînés dans notre société, à Poissy en particulier, est de plus en plus fondamental." Cette année, ce sont aussi toutes les personnes qui œuvrent au jour le jour auprès des aînés qui ont été mises à l'honneur. Le Maire les a ainsi tous cités de façon à les remercier : "l'animation des aînés, la RPA, le CCAS, les affaires sociales. C'est aussi grâce à leur implication quotidienne que nous sommes réunis. Et je ne peux pas oublier les bénévoles qui interviennent à la RPA, et qui font un travail exceptionnel auprès des personnes âgées.

Ensuite, c'est Liliane Roddier, déléguée aux aînés qui a pris la parole pour présenter les doyens de la fête : Geneviève Magne, 88 ans et André Chaplain 90 ans, pour le samedi, Marcel Faye, 87 ans et Lucie Boisson, 97 ans pour le dimanche.

454 plateaux-repas distribués à domicile

Noël à domicile offerts par la Ville s'est déroulée le 12 décembre dernier. Chaque année, 454 plateaux-repas sont ainsi distribués aux personnes âgées de 60 ans, reconnues inaptes et celles de 65 ans, malades, qui ne peuvent assister aux banquets de fin d'année.

Liliane Roddier, conseillère municipale déléguée aux aînés et au handicap, entourée par une trentaine de bénévoles venus spécialement pour l'occasion, donnait les dernières consignes sur les marches de la mairie. "Toute l'équipe est présente aujourd'hui. Nous sommes très heureux de participer à cette distribution", explique l'élue. Au menu : apéritif, foie gras, bouchée de la mer, cuisse de canard et ses petits légumes, fromage, ainsi que la traditionnelle bûche

evenue une tradition au fil des de Noël, le tout accompagné d'une peans, la distribution des repas de tite bouteille de vin. "Ils ont exactement le même repas que les aînés inscrits au banquet", note Liliane Roddier.

L'heure du départ approche, tout le monde s'affaire pour rejoindre son chauffeur et son véhicule garé sur le parvis de la mairie. C'est parti pour deux heures de rencontres avec ces personnes, qui pour la plupart, ne sortent plus de chez elles et bénéficient de services à domicile. "Cette distribution de plateaux-repas est attendue avec impatience. C'est l'occasion de passer un peu de temps avec elles, de discuter et de partager un moment fort sympathique", conclut l'élue.



Le Maire a donné le top départ aux élus et aux services de la ville. Emmenés par Liliane Roddier. ils se sont rendus aux domiciles des aînés.





CLINIQUE SAINT LOUIS 78300 POISSY

MEDECINE - CHIRURGIE -GYNECOLOGIE 1. rue Basset

Hospitalisation Complète et Ambulatoire Tél.: 01 30 74 88 00 - Fax: 01 30 74 88 30

> R.V. Consultations: 01 30 74 88 08 CHIMIOTHERAPIE

R.V. Séances Chimiothérapie: 01 30 74 88 09 SOINS DE SUITE Tél.: 01 30 74 88 06 - Fax: 01 30 74 88 13

Laboratoire d'Analyses Médicales

01 39 65 03 35

Cardiologie Radiologie 01 30 74 88 61 01 39 65 33 33

MATERNITE 10, rue Saint Louis

Tél.: 01 30 74 88 87 - Fax: 01 30 74 88 79 R.V. Consultations gynecologique/obstetrique

> URGENCES OBSTETRICALES Tél.: 01 30 74 88 01



LIBRAIRIE PINCERAIS



LIBRAIRIE-PAPETERIE

117, rue du Général-De-Gaulle 78300 Poissy

1 01 30 74 30 26

Découvrez nos solutions pour devenir propriétaire

Renseignez vous sur les prêts immobiliers auprès de nos conseillers :

• Poissy Centre : 86 rue du Général de Gaulle - 01 30 65 57 00

Poissy Robespierre: 74 boulevard Robespierre - 01 39 65 17 30

• Poissy Beauregard: 26 place Racine - 01 39 65 12 10

On est là pour vous aider





Prévention routière

La police municipale sensibilise les enfants dans les écoles

Après plusieurs séances de sensibilisation sur le vélo auprès de différentes écoles pisciacaises, la police municipale a continué ses interventions à l'école Victor-Hugo le 25 novembre dernier. Au programme : une partie théorique en classe et des parcours de vélo dans la cour de l'école.

avoir faire du vélo, ce n'est pas seulement tenir en équilibre. C'est aussi maîtriser complètement son deux-roues et découvrir la circulation. Et cela s'apprend! Mardi 25 novembre, le policier Richard Laurendeau, moniteur d'éducation routière et quelques-uns de ses collègues sont intervenus dans la classe de CM1 - CM2 de M^{me} Chardon. "Les cyclistes âgés de moins de 10 ans ont du mal à faire la différence entre des espaces protégés où ils peuvent jouer sans risque, et les espaces réservés à la

sont à observer", explique le policier Christophe Lacroix.

Et de poursuivre : "c'est pourquoi il est important pour eux de connaître les règles de sécurité, mais aussi de savoir maîtriser leur bicyclette. Il faut être capable de freiner correctement sans les pieds, maintenir une trajectoire rectiligne en roulant doucement, tendre le bras pour indiquer un changement de direction, regarder derrière pour surveiller la circulation, etc.".

Pour aider les enfants à assimiler toutes ces règles de conduite, les policiers municipaux leur avaient préparé des questionnaires sur la signalisation, l'éclairage, l'équipement, mais aussi sur les dangers du vélo en ville. Les enfants ont ensuite enfourché leurs bicyclettes pour se lancer dans des parcours d'adresse installés dans la cour de l'école. Objectifs : savoir franchir un couloir, slalomer entre des plots, doser son freinage ou bien encore garder son équilibre. Pour Catarina, Valentine et Pierre, le test a été concluant : "nous circulation où des règles impératives avons réussi le parcours! Ce n'était pas



tellement difficile car nous faisons très souvent du vélo avec nos parents".

Un parcours a été aménagé dans la cour de l'école.

Pour aller plus loin

www.priorite-vos-enfants.fr

Ce site est le premier programme d'éducation au risque routier au service des parents. De 0 à 25 ans, à pied ou à roller, sur 2 ou 4 roues, toutes les bonnes habitudes à leur apprendre, des jeux, des conseils de spécialistes sont disponibles

www.preventionroutiere.asso.fr

Loisirs

Les clubs de quartier accueillent les enfants pour les vacances de Noël

À quelques jours des vacances scolaires, les clubs de quartier s'apprêtent à accueillir les jeunes Pisciacais. Au programme, des activités sportives et culturelles, des sorties, des jeux de plein air leur seront proposés... De quoi passer de bonnes vacances entre copains.

Club Saint-Exupéry

82, rue Saint-Sébastien - Tél. 01 39 11 50 15 Du 22 au 26 décembre :

Danse, ping-pong, perles, activités manuelles, ciné-aqua, aquarium géant à Paris, laser quest, stage patinoire, spectacle de Noël et goûter.

Du 29 décembre au 2 janvier :

Spectacle au cirque à Paris, initiation au 64, rue du Clos-d'Arcy - Tél. 01 30 65 97 13 billard, bowling, cinéma, stage patinoire, activités manuelles, foot, danse. Le club Saint-Exupéry a changé de dessin, Ludimax, bowling, spectacle de

fournisseur Internet. Veuillez dès à pré- Noël, ping-pong, billard. sent noter leur nouvelle adresse: courriel: club.saintexupery@laposte.net site Internet: http://club.saintexupery.free.fr

Club Péquy

32 bis, avenue Fernand-Lefebvre Tél. 01 30 74 67 96

Du 22 au 26 décembre :

Stage patinoire (pour les 8 - 12 ans), réalisation de décorations de Noël, de cartes de vœux, activités manuelles. Spectacle de Noël "SOS Terre" par la compagnie Berlingot le mardi 23 décembre à 15 h.

Du 29 décembre au 2 janvier :

Stage patinoire (pour les 8 - 12 ans), réalisation d'une grande fresque, cinéma, activités manuelles.

Club du Clos d'Arcy

Du 22 au 26 décembre :

Hockey sur glace, activités manuelles,

Du 29 décembre au 2 janvier :

Hockey sur glace, activités manuelles, relai sportif, Grand Rex.

Centre des Hauts-de-Poissy et antenne Pascal

25, avenue du Maréchal-Lyautey Tél. 01 39 65 03 59

Du 22 au 26 décembre :

Hockey sur glace, réalisation d'une fresque, kermesse, cirque Diana Moreno, animations culturelles.

Du 29 décembre au 2 janvier :

Hockey sur glace, cinéma, casino, animations culturelles.

Annexe La Coudraie

28, rue de Migneaux - Tél. 01 30 74 69 31

Du 22 au 26 décembre :

Hockey sur glace, ateliers photophores, jeux de piste, kermesse, cirque Pinder.

Du 29 décembre au 2 janvier :

Hockey sur glace, ateliers peinture sur vitrail, jeux de piste et casino, musée Grévin.

Amds

6, rue des Peupliers 92000 NANTERRE **01 55 66 03 03**

21, 26, rue Ampère 78100 St GERMAIN **01 34 51 52 54**

http://www.amds92.com







Les Espaces Multi-Services 56 Boulevard de Courcerín • Croissy Beaubourg • 77435 Marne la Vallée cedex 2 Tél. : 01 64 62 26 00 • Fax : 01 64 62 28 49



Association pour le Bien-être et le Confort à Domicile

Des personnes âgées, malades ou handicapées

Service mandataire du canton de Poissy et des Communes avoisinantes

Agrément de qualité N° 2007-2.78.98

Auxiliaires de vie, Gardes malades Personnel sérieux et qualifié

78 Bis, Rue Charles Maréchal - 78300 POISSY **Tél: 01.30.06.89.52 - Fax: 01.30.06.89.81**

Restaurant chinois LUMIÈRE D'ASIE 食全食美大酒樓 Tél: 01 39 11 52 44 3 ALLÉE DU CÉLERI 78260 ACHÈRES Terrasse d'été: 80 couverts BUFFET À VOLONTÉ -10% à partir de 10 adultes Buffet à volonté du midi Adulte : 9.90€ Enfant (-10 ans) : 6,90€ Buffet à volonté du soir Adulte : 14,90€ Enfant (-10 ans): 6,90€ Buffet à emporter : 6,90€ (par barquette et au choix dans le buffet) Week-end et jours fériés, Buffet : 14,90€

Concertation publique

Définissons ensemble le projet de Tangentielle ouest

Jusqu'à fin février 2009, les habitants de 11 communes des Yvelines, dont Poissy, vont être consultés sur le projet de Tangentielle ouest. C'est le début d'un processus qui prévoit une mise en service du nouvel équipement à l'horizon 2015. Explications.

Qu'est-ce que c'est?

La Tangentielle ouest (TGO) est un projet de liaison par tram-train d'Achères à Saint-Cyr-l'École permettant la connexion des villes entre Cergy (au nord), Saint-Quentin Un transport et Versailles (au sud). Le tramtrain est un véhicule dérivé du L'ensemble de la ligne respeccentre-ville et sur le réseau ferroviaire régional. La TGO utiliinfrastructures existantes de la ligne de la Grande Ceinture qui seront modernisées. Le projet sera financé par l'État, la région Île-de-France et le Conseil général des Yvelines. Ce transport de banlieue à grande couronne.

de la Tangentielle ouest), 19 % des utilisateurs actuels de véhicules personnels trouveront avantage à emprunter la Tangentielle ouest plutôt que leur voiture pour se déplacer (estimation sur les trajets du matin, en heure de pointe). Alimenté Dans une première option, il tielle ouest répond ainsi aux Mantes et le RER A. La com-



durable. En effet, les impacts du projet ont été recensés et évalués sur l'environnement humain, naturel et forestier, ainsi que sur le patrimoine culturel et les sites classés.

accessible à tous

tramway, apte à circuler à la fois tera les normes d'accessibilité sur des voies de tramway en des personnes à mobilité réduite (personnes en fauteuil roulant, voyageurs avec des enfants en sera principalement les poussette, voyageurs transportant des colis encombrants, personnes malvoyantes...). Des rampes d'accès, des bandes podotactiles, des annonces visuelles et sonores : tout sera étudié pour faciliter le déplacement de tous. Les quais seront banlieue, connecté au réseau également abaissés afin d'être vers la capitale, permettra de au niveau du plancher des fluidifier les échanges dans la trams-trains, plus bas que les trains classiques. Les rames Les études prévoient qu'en seront équipées de palettes ré-2015 (date de la mise en service tractables de façon à assurer une continuité indispensable entre le quai et le train.

Quels enjeux à Poissy?

À Poissy, le débat va donc avoir lieu sur le tracé exact de la Tangentielle.

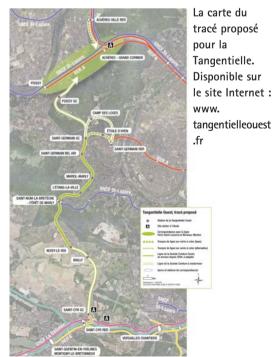
par l'énergie électrique, le est prévu de réhabiliter la ligne tram-train est un mode plus de la Grande Ceinture. Il est silencieux que le bus. Il n'émet également envisagé de pas de gaz à effet de serre. En construire la gare Achèrespermettant aux usagers de Chêne-Feuillu à la limite de choisir un transport collectif Poissy et Achères pour perplus respectueux de l'environ- mettre la correspondance de la nement, le projet de Tangen- TGO avec la ligne SNCF Paris-

enjeux du développement plexité de cette gare et la nécessité de construire un tronçon de 2 kilomètres jusqu'à Achères-Ville ont incité le maître d'ouvrage à étudier un tracé alternatif.

> Ce second tracé d'Achères à Poissy passerait par le Technoparc, le quartier Saint-Exupéry, la gare RER de Poissy et se rebrancherait sur la ligne de la Grande Ceinture en direction de Saint-Germain-en-Laye. Le choix entre le tracé historique de la Grande Ceinture et le tracé alternatif en milieu urbain sera l'un des thèmes de la concertation qui va se dérouler dans notre ville à partir du mois de janvier. u

@ Réagissez sur

communication@ville-poissv.fr



Le mot du Maire



J'adhère au principe de création de la Tangentielle ouest, car elle permettra aux habitants de se déplacer plus facilement de banlieue à banlieue tout en respectant les critères de développement durable et d'accessibilité.

Les Pisciacais vont à présent devoir se prononcer sur les tracés, qui ont à mon sens, chacun leurs avantages. Le tracé 1 présente une véritable alternative au transport routier particulièrement difficile sur cet axe. Mais, il risque de ne toucher la population pisciacaise que de manière restreinte et n'a que de faibles chances de désenclaver les accès par voiture à la gare RER Poissy.

Le tracé 2 allonge le temps de parcours, mais il permet la desserte du centre-ville, des auartiers Bonaard et Saint-Exupéry, et du Technoparc. Il s'agit d'une alternative crédible aux déplacements routiers urbains. Enfin, je tiens absolument à la liaison avec le RER A. Il permettra au projet TGO de toucher une population nettement plus conséquente que le tracé n°1. Pour prendre position, il nous faut anticiper sur le développement de la ville dans plusieurs années. L'aménagement de la zone des coteaux de Poissy, qui vise le développement et le désenclavement des quartiers de La Coudraie, de Beauregard et de la zone des côteaux de Poncy, mais aussi le nouvel hôpital intercommunal, sur la commune de Chambourcy, doivent être pris en compte. J'ai donc déià écrit à Jean-Paul Huchon. Président de la région Ile-de-France pour lui indiguer au'un tracé qui relierait Saint-Germain, au site de l'hôpital, à la zone des Hauts-de-Poissy pour relier ensuite le RER A en gare de Poissy me semble important à envisager.

Comment faire connaître votre position?

À Poissy, le processus de concertation va se dérouler dès le début du mois de ianvier. Pendant toute la durée de la concertation, des documents d'information seront diffusés dans vos boîtes aux lettres, à la mairie, dans les gares et sur les lignes de bus du secteur.

Un registre sera aussi à votre disposition pendant 4 semaines à l'accueil de la mairie pour recueillir vos positions. Une exposition retraçant les enjeux et les objectifs du projet est également ouverte au public.

Elle sera en permanence à l'hôtel de ville, et sur les marchés, en présence des élus de 9 h 30 à 12 h 30 aux dates suivantes:

- jeudi 8 janvier à Beauregard,
- samedi 10 janvier à Saint-Exupéry,
- dimanche 11 janvier place de la République,
- jeudi 15 janvier à Beauregard
- samedi 17 janvier à Saint-Exupéry,
- dimanche 18 janvier place de la République.

Enfin, une grande réunion de consultation aura lieu le 23 ianvier à 20 h au centre de diffusion artistique, en présence des maîtres d'ouvrage (STIFF, RFF, SNCF).

Animations de Noël

Jouez et gagnez avec les commerçants, adhérents à l'Union du commerce !

`est Noël : la période des cadeaux. Comme chaque année, l'Union du commerce et de l'artisanat de Poissy (UCAP), présidée par Gérard Moneyron, organise des jeux:

• "La récompense de Noël" :

des bons d'achat offerts au terme de jeux organisés dans les boutiques par un animateur et retransmis en direct sur la sono du centre-ville.

• "Les cadeaux des commerçants" : des entrées gratuites pour la patinoire et le 5e Poissy show offerts aux clients.

"5° Grand Poissy show": vive la magie!

Une date à retenir, dès maintenant: "Le Grand Poissy show", dimanche 18 janvier 2009 à



14 h 30, au théâtre de Poissy. habitués de la télévision. Au De nombreuses familial de cabaret avec de

Les commerçants offriront à programme : jongleurs, coleurs clients un grand spectacle miques, magiciens pour enfants, danse, prestidigitation nombreux artistes de renom, avec, en tête d'affiche, "Arno dont la plupart sont des Illusion". Cet illusionniste fait fêtes de Noël.

animations organisées pendant les des numéros de magie avec des oiseaux. Un spectacle poétique: au fil des tours, perruches, colombes et aras huppés sortent des foulards et peuplent des cages qui sortent... de l'on ne sait où.

De nombreuses animations organisées par la Ville en concertation avec les commerçants

Les trois marchés seront aussi de la fête et proposeront des animations. Enfin, le Père Noël sera présent le week-end du 21 décembre, sur un char attelé à un âne. Les enfants pourront se faire photographier avec le Père Noël et repartir avec, dans leur poche, la photo gratuite!

Économie

Une entreprise d'envergure s'implante au Technoparc

La Ville de Poissy est attractive. La preuve avec l'arrivée prochaine de Trapil, société de transport d'hydrocarbures par pipelines. Ce sera la deuxième plus grosse entreprise du Technoparc (plus de 130 millions d'euros de chiffre d'affaires), après l'équipementier automobile Mahle.

Le Pisciacais: En quoi consiste l'activité de votre entreprise ?

"Nous transportons des hydrocarbures (essences, gazoles...) par le biais d'un réseau souterrain de 4 500 km de pipelines. Il s'agit d'un moyen de transport discret, très écologique, économique et sûr, il y a très peu d'incidents. Nos clients sont tous ceux qui vendent des pro-

duits pétroliers, à commencer par les compagnies pétrolières et grandes surfaces. Il existe quatre grands réseaux de pipelines sur le territoire français, le plus important étant le tronçon Le Havre - Paris que nous avons créé en 1951 et qui transporte 20 millions de tonnes d'hydrocarbures par an. C'est le plus ancien et le plus important réseau civil de pipelines européen."

L.P.: Pourquoi avoir décidé de s'implanter à Poissy?

P. F.: "Nous manquions de place sur notre site actuel réparti entre le port de Gennevilliers et Paris. Poissy est bien capitale et proche de nos équipements. Le coût du dé-



un peu le même type de soustraitants.

L.P.: Avez-vous été séduit par le Technoparc?

P. F.: "Lorsque nous avons Pierre Fillet (directeur de Trapil): placée, pas trop loin de la visité ce site, nous l'avons tout de suite trouvé très attractif, déjà en termes de look. C'est ménagement ne sera pas trop grand et il y a une qualité de adjoint élevé, et nous allons pouvoir services appréciable pour conserver la quasi totalité du l'entreprise comme pour nos personnel concerné. Le fait d'être personnels. Ce point là est dans ce bassin industriel à important. Le Technoparc est côté de PSA est par ailleurs par ailleurs bien desservi aux intéressant car nous utilisons niveaux routier et ferroviaire.

Pierre Fillet (à gauche) présente la carte du réseau de pipelines géré par Trapil, aux côtés de Richard Bertrand, au Maire délégué au développement économique.

L.P.: À propos du personnel, envisagez-vous des embauches?

P.F.: "Notre effectif compte aujourd'hui 700 personnes, des ingénieurs et des personnels techniques essentiellement. Nous aurons à terme 100 employés qui travailleront effectivement sur le site de Poissy (ndlr: dans les anciens locaux désaffectés de l'équipementier automobile Wagon, 6 000 m² juste à l'entrée du Technoparc) où nous allons aménager des ateliers et un laboratoire tout en profitant des infrastructures existantes. Au total, 220 personnes seront rattachées administrativement à ce site. Nos équipes de contrôle qualité seront prochainement sur Poissy. Nous aurons bien entendu recours ponctuellement à de la main d'œuvre locale. D'ailleurs, nous employons déjà des intérimaires de Poissy.



Solidarités : apprendre le viv

La fin de l'année à Poissy a été placée sous le signe des solidarités. **Enfants** et adultes ont eu la possibilité de mieux appréhender toutes les formes de différence : la maladie, le handicap, les origines sociales et culturelles.

du 1er au 6 décembre, et le Téléthon ont permis une prise de conscience et une mobilisation encore jamais atteintes à Poissy. En effet, malgré la crise économique, les associations pisciacaises ont été plus nombreuses que jamais à se mobiliser, et elles ont réussi des miracles.

C'est ainsi au niveau local que les notions de solidarité et de lien social prennent tout leur sens. Focus sur ces deux événements.

Hamou Bouakkaz: "Intégrer la marge dans la norme"



Aveugle de naissance, Hamou Bouakkaz a animé avec autant d'humour que d'intelligence le café littéraire organisé dans le cadre de la semaine de l'égalité, en présence

du Maire de Poissy. Adjoint au Maire de Paris, il préside l'association "Le sens des autres".

Le Pisciacais: "Qu'est-ce qui vous a poussé à venir à Poissy échanger avec les habitants ?"

Hamou Bouakkaz: Né à Bezons, pas très loin d'ici, je suis sensibilisé naturellement à toutes ces villes de la banlieue.

a semaine de l'égalité, qui a Je viens toujours avec plaisir pour parler Ryadh Sallem : rassemblé plus de 1 000 personnes de la place des personnes handicapées dans la vie de la cité, sous tous les angles. Chacun doit mesurer qu'il s'agit d'un enjeu de civilisation, même si (ndlr : il sourit) le seul vrai handicap, c'est le manque d'amour.

Le Pisciacais : "Quel message souhaitez-vous transmettre ?"

Hamou Bouakkaz : J'essaie de faire émerger l'idée selon laquelle, en réintégrant la marge dans la norme, on augmente les potentialités de ces gens qui sont en grande demande de participation. C'est ce que j'ai essayé d'insuffler à Paris, à travers l'intégration scolaire, sportive, l'accessibilité, etc. Il y a manifestement à Poissy, une forte volonté politique d'aller dans cette direction.

Le Pisciacais: "Selon vous, quelles seraient les premières mesures à prendre ?"

Hamou Bouakkaz: Mettre en accessibilité la mairie, c'est très symbolique. Il faut aussi sensibiliser le personnel des services municipaux, et mettre en place une politique de recrutement qui montre l'exemple. L'exemplarité, ça marche. Je suis optimiste, des initiatives sont prises dans le bon sens.

"Une autre vision du handicap"



Membre de l'équipe de France de basket fauteuil, triple champion d'Europe, Ryadh Sallem s'est mélangé aux joueurs du Poissy Basket Association dans le cadre de

la semaine de l'égalité, dont il est un des parrains. Sa philosophie: "Ne vous demandez pas ce que vous pouvez faire pour les personnes handicapées, mais ce qu'elles peuvent faire pour vous".

Le Pisciacais : "Quel est le sens de votre démarche ce soir ?"

Ryadh Sallem: Je veux apporter une autre vision du monde du handicap, passer à l'humain. Il faut décloisonner les univers, sinon on se retrouve enfermé dans une boîte. Dans l'association Cap-SAAA, nous avons à la fois des débutants, du haut niveau, du basket féminin... Même des personnes valides font du basket fauteuil. C'est cette mixité, cette diversité qui est intéressante, et c'est intergénérationnel.

Le Pisciacais: "On ressent chez vous un grand bonheur de vous dépenser sur le terrain...'

Ryadh Sallem: Qu'on soit amateur ou professionnel comme moi, c'est une



re ensemble

de la prévention dans les écoles, les prisons, les entreprises, et j'utilise le sport comme outil pédagogique. Il permet de faire passer des messages.

Le Pisciacais: "N'attendiez-vous pas davantage d'implication de la population sur les événements de cette semaine de l'égalité ?"

Ryadh Sallem: C'est une première édition, il faut être tolérant. Pour moi,

question d'état d'esprit. Le sport est c'est un succès. Ça a le mérite d'impulavant tout un jeu. Je fais régulièrement ser une dynamique. Le plus important est l'impression qui a été laissée à ce petit noyau, qui va irradier les autres. Tous les gamins qui nous ont côtoyés ce soir, verront désormais les handicapés autrement, ils auront un petit sourire pour eux.

Réagissez sur communication@ville-poissy.fr

Deux fois plus de dons pour le Téléthon 2008!



Les 6 et 7 décembre derniers, les Pisciacais se sont une nouvelle fois mobilisés pour le Téléthon. Plus de 15 600 euros ont été recueillis (contre 7 500 euros l'an dernier) et seront reversés à l'Association francaise contre les myopathies. Pour le coordinateur local du Téléthon, Philippe Demezières : "la grande satisfaction de cette édition 2008 aura été de voir que la population s'est déplacée en nombre plus important que l'an dernier. On a eu un peu peur qu'en raison de la crise économique, ils donnent moins que l'an dernier, mais partout, on a constaté aue ce n'était pas le cas. Bien au contraire !".

Il faut dire aussi que par rapport à 2007, cette nouvelle édition aura été marquée par la participation active de nombreux acteurs (associations, commerçants, écoles élémentaires, centres de loisirs maternels), mais aussi par le soutien de la nouvelle municipalité. "Dans une période aussi difficile et à l'approche des fêtes de fin d'année, je suis content de voir que les Pisciacais sont aussi généreux et solidaires", notait le Maire Frédérik Bernard, samedi matin devant les barnums installés spécialement pour l'occasion rue du Général-de-Gaulle.

Rappelons que depuis plus de 20 ans, le Téléthon a permis de faire sortir de l'ombre des maladies rares (qui sont aujourd'hui reconnues comme un enjeu de santé publique) et des maladies génétiques, et a œuvré pour la création de médicaments orphelins.

Impressions de Pisciacais

Semaine de la mobilité

Gaëlle, 39 ans (après le match de basket fauteuil)



'C'est une bonne chose que les enfants voient autre chose que les valides, ça leur montre qu'il y a plusieurs mondes. Mon fils Loïc, qui joue dans l'équipe benjamins du club de Poissy, a pu essayer le basket en fauteuil, c'est une expérience intéressante qui laisse imaginer la détermination des handicapés. C'était une vraie soirée de partage. On voit que les handicapés s'amusent autant que les valides. Le handisport n'est pas assez mis en valeur, à l'image des

Jeux paralympiques qu'on a très peu vus à la télé".

Fred, 36 ans (après la pièce "Mektoub Cyrano")



"J'ai été attiré par cette idée de traiter le sujet de l'intégration via la littérature française. Nous sommes venus en famille, c'était intéressant pour ma belle-fille qui a 10 ans. J'ai trouvé que cette pièce alternait bien la légèreté et le fond. On se rend compte de la réalité dans laquelle on vit. Même si on a parcouru une partie du chemin, les discriminations restent ancrées dans l'esprit des gens. Cette semaine de l'égalité est une bonne chose pour promouvoir le vivre ensemble, faire

en sorte que chacun se respecte. Surtout dans une ville comme Poissy où il y a un brassage ethnique important".

Téléthon

Mathieu et Nicole (au stand de tir des Œillets)



"Depuis quatre ans, mon fils participe au Téléthon en se rendant au stand de tir. C'est devenu notre rendez-vous annuel. Le Téléthon se bat pour une cause noble : vaincre la maladie. Même si nous participons modestement,

nous participons tout de même. Chaque petite contribution mise bout à bout, en devient une importante. Et puis, nous avons de la chance d'être en bonne santé contrairement à tous ces enfants atteints de maladies génétiques".

Julie, Marion et Margaux (à la Saint-Louis de Poissy)



"Chaque année, nous sommes présentes à la Saint-Louis et nous participons à notre façon. Nous pratiquons le modern' jazz, et nous allons donner une démonstration de danse ce soir. Le Téléthon est un rendez-

vous important en France, car il permet de récolter de l'argent. Et grâce aux dons, la recherche avance, nous voyons les progrès sur les maladies génétiques".

Réunion du 4 décembre 2008

Conseil municipal: vous tenir informés

Comme promis, nous vous tenons informés des décisions prises lors des conseils municipaux. Certaines questions non traitées ici, ont fait, font ou feront l'objet d'un article dans "Le Pisciacais".

Face à l'ampleur des sujets abordés, nous en avons sélectionné certains, susceptibles de vous concerner. Le compte rendu complet des conseils municipaux est affiché à l'hôtel de ville.

Subventions aux associations

Le budget de la Ville étant voté en mars 2009, il a été décidé d'accorder dès à présent, un acompte pour les subventions aux associations d'un montant supérieur à 23 000 euros.

Les associations concernées sont les suivantes : Comité des œuvres sociales, Conservatoire de musique et de danse de Poissy, la Lyre Amicale, ASP Football, ASP Handball, Poissy Basket Association, Judo Ju-Jitsu Club Poissy, MLSG Poissy Rugby, Poissy Triathlon, Saint-Louis de Poissy, Alceste, club Péguy, club Saint-Exupéry, club Les Hauts-de-Poissy, Mission locale.

Logements sociaux

Plus de mille dossiers de demande de logement sont chaque année enmettre en place un système équitable la commission d'attribution du REP. et transparent.

Cette commission comprend 4 représentants d'associations caritatives et d'associations de locataires, et 4 élus du Conseil municipal (dont un de l'opposition). Elle désignera les candidats (3 par logement vacant) qui seront présentés aux bailleurs sociaux seuls responsables du choix, après examen des dossiers. Seuls les demandeurs enregistrés dans le fichier communal et domiciliés à Poissy ou hors Poissy, mais nécessitant un rapprochement familial feront l'objet d'une étude par la commission.

Musée du jouet

Les personnes en recherche d'emploi bénéficient désormais du tarif réduit pour accéder au musée du jouet, et les bénéficiaires du Revenu minimum d'insertion de la gratuité.

Recensement rénové

La Ville de Poissy va entrer dans un plan quinquennal (2009 - 2013) de recensement de sa population. Des sondages seront effectués entre le 15 janvier et donc une surveillance continue des services le 21 février, à partir d'un échantillon de la ville et un risque important au vu d'adresses tirées au sort par l'INSEE, de la volatilité des marchés.

représentant chaque année environ 8 % des logements de la commune. Au terme des cinq années, 40 % de la population totale aura donc participé au sondage. La Ville est désormais chargée de préparer et de réaliser l'enquête.

Revenu étudiants

La nouvelle équipe municipale a initié une réflexion sur la refonte globale du Revenu Etudiants de Poissy (REP), afin d'en faire un véritable instrument de justice sociale. La première étape consiste à simplifier la gestion des dossiers instruits, dans un souci de cohérence. Les éléments pris en compte dans la détermination de la participation familiale ont été modifiés, et les barèmes, forfaits, plafonds et montants des revenus salariaux utilisés pour le calcul des droits registrés par le service logement de ont été réactualisés pour tenir compte de la Ville. Une commission d'attribu- l'évolution de l'inflation (+ 3 % sur un an). tion des logements sociaux du contin- 4 élus du Conseil municipal (dont un de gent "mairie" va être créée, afin de l'opposition) ont été désignés pour former

@ Réagissez sur communication@ville-poissy.fr



Le prochain Conseil municipal se tiendra à l'hôtel de ville jeudi 29 janvier.

Agenda du Maire

Pour tenir les habitants informés de l'action du Maire sur les projets et dossiers importants, voici auelaues réunions sianificatives du mois de décembre :

- Réunion sur les transports avec les maires des communes avoisinantes
- Comité de pilotage du projet de rénovation urbaine du quartier de La Coudraie.
- Réunion de préfiguration du CLSPD (conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance)
- 1re journée de formation des élus à l'Agenda 21.
- Présentation du projet de préfiguration pour La Coudraie au directeur général de l'ANRU
- Commission départementale de coopération intercommunale à la Préfecture des Yvelines.
- Conseil d'administration de la SEMAP (Société d'économie mixte d'aménagement de Poissy).
- Conseil d'administration du CCAS.
- Commission de travail sur les subventions aux associations.

Motion votée à l'unanimité

Mettre fin aux prises de risque dans la gestion de la dette municipale

u cours des années précédentes, dans une situation de relative croissance économique, les partenaires financiers de la ville l'ont incitée à contracter des prêts dits "structurés" dans le cadre de la gestion de la dette publique. Les taux de ces prêts, d'abord très bas, sont en réalité variables, en fonction de l'évolution de la valeur de la monnaie. Ces "produits" proposés par les banques supposent

La Ville s'engage pour plus de transparence et de probité

Afin de mettre un terme à ce fonctionnement qui allait à l'encontre d'une bonne gestion des deniers publics, la Ville va dès à présent s'attacher à renégocier tous les prêts à risques, et s'engage à refuser de contracter à l'avenir ce type de produit. La même demande va être faite aux syndicats intercommunaux auxquels la Ville adhère.

Réagissez sur communication@ville-poissy.fr

Association de loisirs manuels et artistiques

L'atelier de l'ALMA: un lieu de création et de cohésion sociale

Qui se doute que le numéro 62 de la rue de Villiers abrite un atelier d'artistes amateurs? Niché entre le Centre de diffusion artistique et la Maison de l'éveil, ce local ouvre ses portes depuis plus de 20 ans aux adhérents de l'Association de loisirs manuels et artistiques.

À sa tête, un nouveau président, Guillaume Deroeux, artiste-peintre plasticien, qui rêve d'ouvrir davantage cette structure à tous!

ours de menuiserie, marqueterie, réfection de sièges... L'atelier de l'ALMA propose des activités manuelles, essentiellement autour du bois, et dispose de moyens impressionnants, dignes de professionnels. professeurs et un bénévole, dans le et accueille ceux qui veulent créer, respect de la tradition et du travail à transmettre leur savoir, partager leurs



l'ancienne. Nous bénéficions d'une qualité de connaissance incroyable", explique Guillaume Deroeux, président de la structure depuis un an.

Mais au-delà du partage des compétences, c'est la volonté de créer un lien social fort entre les gens qui anime ce jeune artiste : "les adhérents doivent mieux se connaître et s'impliquer dans la vie de l'association. Comme tous les ateliers d'artistes, j'aimerais "Les cours sont dispensés par deux que ce lieu soit ouvert tous les jours

L'atelier de l'ALMA propose des activités manuelles à ses adhérents.

connaissances...". En douceur, Guillaume fait évoluer la vie de l'ALMA et l'imprègne de sa philosophie. "Lors de notre récente exposition au club Péguy, nos adhérents sont venus très nombreux donner un coup de main, tenir le stand et présenter leurs créations". L'objectif de Guillaume Deroeux : que cette structure fonctionne tout le temps et pas seulement pour les adultes : "ce lieu pourrait vivre pendant les vacances scolaires pour les enfants!". Du rêve à la réalité, il n'y a qu'un pas...

→ INFOS PRATIQUES

Association de loisirs manuels et artistiques http://almapoissy.ifrance.com 62, rue de Villiers - 78300 Poissy Tél.: 01 30 74 68 85

Les personnes intéressées peuvent contacter Guillaume Deroeux au 06 67 19 68 15 ou Monique Laporte au 06 83 70 14 64 Les cours ont lieu:

Menuiserie: mercredi et jeudi de 20 h 30 à 23 h 30

Marqueterie: mercredi après-midi Réfection de sièges : mercredi de 9 h 30 à 12 h 30 et jeudi de 13 h 30 à 16 h 30.



Kounda 78 Solidaires avec les Maliens

incendie de profession, part en vacances dans son village natal de Kounda, à l'ouest du Mali. Là-bas, les enfants doivent parcourir quatre fois par jour 3 km sous le soleil pour se rendre à l'école. "On m'a demandé si je pouvais aider à la création d'une école au village. Je ne pouvais rien faire tout seul. Une fois rentré en France, j'en ai parlé autour de moi", raconte ce résident du quartier Saint-Exupéry. Avec Huguette Loqué, une Pisciacaise très impliquée dans la vie locale, ils décident ensemble de monter un projet par le biais d'une association. En septembre 2007, "Kounda 78" voit le jour. Entre-temps, bonne nouvelle pour le village malien, l'école sera construite par l'État. Mais d'autres besoins pressants se font sentir dans cette région entre savane et steppe, sans électricité à les rejoindre. ni routes, au bord du fleuve Sénégal. "Notre objectif est d'améliorer les → INFOS PRATIQUES conditions de vie des habitants, dimi- Kounda 78, 109, rue Saint-Sébastien - 78300 Poissy nuer la pénibilité de leurs tâches quotidiennes, les aider dans la réalisation de

té 2005. Seydou Tall, agent sécurité- leurs projets, et contribuer à ce qu'ils puissent vivre et travailler au pays" explique la présidente, Huguette Loqué. Rejoints spontanément par des amis et collègues de travail, les Pisciacais organisent une soirée dansante, deux stages de djembé et danse africaine, ils collectent vêtements et jouets lors de la brocante Saint-Exupéry, ils vendent des tee-shirts floqués et se font connaître au dernier Forum des associations. "Autant d'actions qui nous ont permis de financer notamment l'achat d'un moulin à mil (950 000 francs CFA, soit 1 450 euros) à la demande des villageois", précise-t-elle. Pour mener à bien ses prochains projets, l'association pisciacaise souhaite tisser des liens avec d'autres associations de la ville, avec des enseignants et leurs élèves, avec des entreprises aussi. N'hésitez pas

Courriel: kounda78@yahoo.fr Blog: www.kounda78.canalblog.com



Les quatre Pisciacais membres de Kounda 78, ici aux côtés notamment de Macky Diop, Maire de la commune de Hawa Dembaya, cercle de Kayes.

Un projet d'alimentation en eau potable

Fin novembre, quatre membres de l'association "Kounda 78" se sont rendus au Mali, afin de "découvrir sur place la réalité des choses". "On ne peut même pas décrire la façon dont on a été reçus... danses, tam-tam, les dix villages étaient réunis pour nous !" sourit Huguette Loqué. Après avoir rencontré le Maire de la commune et le chef de village, les Pisciacais ont visité Kounda et ont vu fonctionner le moulin à mil financé par leur association. Ils ont aussi pu se rendre compte d'un problème majeur touchant les habitants, à savoir l'absence d'eau potable, responsable de nombreuses maladies. Kounda 78 a d'ores et déjà lancé une étude de faisabilité afin de créer deux ou trois fontaines nécessitant la construction d'un château d'eau et l'installation d'une pompe avec panneaux photovoltaïques. Les prochaines actions menées à Poissy serviront à donner vie à ce projet.

Culture | Patrimoine

Musique

Alain Louvier nous raconte Messiaen

amedi 6 décembre, le conservatoire de musique et de danse de Poissy organisait en partenariat avec la municipalité, un concert en hommage à Olivier Messiaen à la collégiale. Pour cette soirée, Alain Louvier, ancien directeur du Conservatoire national supérieur de musique de Paris (CNSM) et élève d'Olivier Messiaen était présent. "Le Pisciacais" l'a rencontré quelques minutes avant le début du concert.

Le Pisciacais: "Pouvez-vous vous présenter aux lecteurs pisciacais ?"

Alain Louvier: "Je suis compositeur. J'ai Alain Louvier, effectué mes études au CNSM de Paris où j'ai obtenu de nombreux Premiers prix (ndlr : neuf au total dont celui de l'analyse musicale). En 1968, j'obtiens le Prix de Rome et pars pendant trois années à la Villa Médicis à Rome. Je suis nommé directeur de l'École nationale de musique de Boulogne-Billancourt en 1972. Quelques années plus tard, en 1986, je suis nommé directeur du CNSM de Paris. En 1992, je quitte cette fonction pour enseigner l'analyse musicale.'

L.P.: "Vous avez eu la chance d'avoir Olivier

toutes les musiques. Vous savez, dans une de cette époque, Messiaen a su bouleverser



compositeur, fut un élève d'Olivier Messiaen.

mettre en rapport le chant grégorien avec la musique de Debussy, ou bien encore, du Mozart avec sa propre musique. Le plus extraordinaire chez Messiaen, c'est qu'il pouvait se mettre au piano et vous expliquer sa musique à sa façon. Et puis, j'aime le décrire comme un "musicien paysagiste": il décrivait la nature comme un poème symphonique, il connaissait toutes les techniques de transcription."

L.P.: "En tant que professeur, que vous a-t-il apporté ?"

A. L.: "De nombreuses choses! J'étais élève dans sa classe d'analyse en 1965. Il nous a appris le rythme, le plainchant, les musiques de la Renaissance... Et surtout, il nous a initiés à son langage personnel fait de rythmes non rétrogradables, de permutations symétriques, de rythmes augmentés, etc. C'est un peu grâce à lui que je suis devenu ce que je suis aujourd'hui. Olivier Messiaen a toujours su dire à chaque

élève pour quoi il était doué. Pour moi, c'était l'analyse musicale, peut-être grâce à mes études scientifiques."

L.P.: "Quels sont vos projets?"

A. L.: "Je suis en train de terminer un ouvrage sur Olivier Messiaen qui sortira très certainement en juin prochain, intitulé "Messiaen et le concert de la nature". Il faut savoir que cet homme partait avec un crayon et du papier musique en main dès cinq heures du matin pendant ses sorties ornithologiques. C'était un grand amoureux de la nature en général et des oiseaux en particulier. Je tente de l'expliquer dans cet ouvrage et j'espère que cela donnera envie aux lecteurs d'écouter et de comprendre les œuvres musicales de Messiaen." u

Olivier Messiaen, ce célèbre compositeur...

Il fut, pendant plus d'un demi-siècle, l'organiste de l'église de la Trinité dont les fidèles écoutaient les improvisations au cours des trois messes du dimanche matin. Il fut aussi, pendant des dizaines d'années. un pédagoque qui, dans l'enceinte très académique du Conservatoire de Paris, commenta très librement les audaces des temps passés et présents, amenant toute une génération de jeunes compositeurs à prendre conscience des formidables libertés dont ils disposaient. Il fut également l'homme qui se levait à l'aube, traquant les chants d'oiseaux et notant scrupuleusement des sonorités et des rythmes d'une finesse extrême et d'une invention innée, certes, mais confondante dans sa richesse. Olivier Messiaen, pour toutes ces bonnes raisons, forçait le respect, mais il fallut attendre bien longtemps pour comprendre que l'auteur de la Turangalîla-Symphonie. n'était ni un marginal, ni un excentrique mais un compositeur maieur du XX^e siècle.

Messiaen comme professeur. Pouvez-vous nous en dire un peu plus sur ce compositeur ?"

A. L.: "Olivier Messiaen est le plus grand compositeur du XX^e siècle. Il a su apporter une grande ouverture universaliste sur institution aussi traditionaliste que celle la musique. Il connaissait et pouvait

Rendez-vous de la médiathèque Christine-de-Pizan

Les coups de cœur de janvier 2009

Chaque premier samedi du mois, la médiathèque propose aux enfants de découvrir un film à 16 h dans la salle Parçi-parlà. Au mois de janvier, ce sera "Le fil de la vie" de Anders Ronnow Klarlund.

Renseignements et inscriptions indispensables auprès des bibliothécaires. Samedi 3 janvier à 16 h - Salle Parçi-parlà.

Café littéraire : l'écriture de soi

Le café littéraire portera sur une sélection de journaux intimes proposée

par Philippe Lejeune parallèlement à Nougaro et Ray Charles. sa conférence.

Renseignements et inscriptions indispensables auprès des bibliothécaires.

Samedi 10 janvier à 10 h - Salle de travail

Autour de midi

Le 3^e samedi du mois, l'espace bandes dessinées accueille un rendez-vous musical: "Autour de midi".

En janvier, la médiathèque reçoit le trio Class & Jazz qui va interpréter des arrangements originaux sur le thème de Bizet, Fauré, mais aussi Claude

Samedi 17 janvier - 11 h 30 - Espace BD adulte

Conférence

Philippe Lejeune, grand spécialiste de l'autobiographie et des écritures intimes sous toutes ses formes, donnera une conférence intitulée : "Pourquoi et comment tenir un journal intime?" Renseignements et inscriptions

indispensables auprès des bibliothécaires. Vendredi 23 janvier à 20 h 30

Salle polyvalente

→ INFOS **PRATIQUES**

Renseignements auprès des bibliothécaires de la médiathèque Christine-de-Pizan 31, avenue Maurice-**Berteaux** Tél.: 01 30 65 10 65 www.ville-poissy.fr

Culture | Patrimoine

Sur le vif

Philippe Torreton: "J'ai aimé l'écoute du public"

Le 25 novembre, Philippe Torreton a joué "Dom Juan" de Molière devant une salle comble au théâtre de Poissy. Il nous a livré ses impressions.

trouvé la soirée au théâtre de Poissy ?"

Philippe Torreton: "J'ai trouvé cette soirée formidable. Les spectateurs sont venus en grand nombre, la salle était pleine! Ce que j'apprécie, c'est de voir le public recevoir avec joie et enthousiasme ce que nous, comédiens, avons voulu créer.

Avec "Dom Juan", il s'agit d'une tragicomédie avec des scènes à la fois légères et lourdes. J'aime à faire résonner L.P.: "Vous jouez Dom Juan, cette pièce de Molière et j'ai aimé l'écoute du public, ce soir."

L.P.: "Depuis votre première mise en scène de "Dom Juan" au théâtre Marigny il y a un an, le style semble plus épuré ?"

pour les tournées, car nous avons parfois joué en extérieur.

Je ne voulais pas que l'on soit obligé de tout changer, mais, en même temps, des contraintes scéniques m'ont obligé à aller plus loin qu'au théâtre Marigny.

Le Pisciacais: "Comment avez-vous Dans mon projet initial, je souhaitais rester proche du texte en jouant tous les aspects du personnage de "Dom Juan" sans imposer une vision personnelle. Je ne suis qu'un interprète.

> Je ne souhaite pas troubler le public avec des mises en scène où l'on se décale dans une autre époque. Je ne vois pas ce que cela aurait apporté de jouer "Dom Juan" en smoking!"

un personnage que vous n'aimez pas..."

P. T.: "Le problème de Dom Juan est celui d'un homme face à la société. C'est l'histoire de sa dérive, de quelqu'un qui se moque de tout!

On ne peut pas aimer ce personnage de Dom Juan qui abandonne Elvire, frappe P. T.: "J'ai retravaillé la mise en scène Pierrot et promet le mariage! À vaincre sans péril, on triomphe sans gloire! Il est impensable d'imaginer et de se rendre compte de l'écart social qui existait entre les nobles et les femmes du peuple à cette époque!

On a souvent dit que Dom Juan réglait



Philippe Torreton un problème avec Dieu. C'est faux. (au centre) salue le Il lance des défis aux hommes, mais pas public pisciacais. à Dieu. Il ne parle pas des hommes, mais de la séduction, ironise sur les femmes et l'hypocrisie humaine.'

Dimanche 25 janvier au théâtre de Poissy

Carte blanche à Agnès Letestu



du paysage artistique français, Agnès Letestu montera sur la scène du théâtre de Poissy le 25 janvier prochain. À cette occasion, la célèbre danseuse étoile pré-

sentera un spectacle créé spécialement pour notre ville. Conçu en collaboration avec 3^e Étage, elle présentera un univers unique qui va de la plus grande rigueur à la plus folle fantaisie.

Paris en 1983, Agnès Letestu est engagée

penses, notamment la médaille d'or du concours international de Varna et le prix du Cercle Carpeaux. Promue première danseuse en 1993, elle devient danseuse étoile en 1997 à l'issue de la représentation du "Lac des cygnes" de Rudolph Noureev.

Agnès Letestu incarne par la suite, tous les ballets du répertoire classique et danse pour de nombreux chorégraphes comme Béjart, Balanchine, Neumeier et Kylian. À l'Opéra de Paris, elle danse entre autres "Debussy pour 7 danseurs" et "Passacaille" de Roland Petit et *'Le Rire de la lyre''* de José Montalvo. Après être entrée à l'école de l'Opéra de En tant qu'artiste invitée, elle a parcouru le monde en dansant avec no-

Personnalité dans le corps de ballet de l'Opéra de Paris. tamment le Ballet Nacional de Cuba, fondamentale Elle reçoit de nombreuses récom- le Het National Ballet de Amsterdam, le Tokyo Ballet, le ballet du Mariinski de Saint-Pétersbourg et le ballet du Teatro Comunale de Florence.

> Dotée d'un don particulier pour traduire ses émotions en mouvements, Agnès Letestu est sans conteste, l'une des danseuses les plus talentueuses en Europe. Les rôles qui l'ont marquée, ses collaborations avec les plus grands chorégraphes et personnalités artistiques, des œuvres dont elle a conçu les costumes, des pièces créées pour elle, des Tél. 01 39 79 03 03 extraits vidéo inédits... s'entrelacent pour offrir une vision unique de son monde riche et singulier. u

→ INFOS **PRATIQUES**

Mise en scène d'Agnès Letestu avec Agnès Letestu, José Martinez, Patrick de Bana, Stéphane Bullion, Laura Hecquet, etc. Dimanche 25 janvier 2009 à 15 h 30 Début de la location vendredi 19 décembre

Sports

Mérites 2008

Les sportifs montent sur les planches

Gage de reconnaissance. les acteurs du sport pisciacais étaient pour la première fois invités dans le prestigieux écrin du théâtre Molière. En présence d'un parrain célèbre, le sprinter Bruno Marie-Rose, les mérites sportifs de l'année ont été décernés, du niveau départemental jusqu'à l'échelon olympique. Découvrez les échos de cette soirée.

- Lien social. En compagnie de plusieurs élus, dont Jacques Mary, conseiller municipal délégué au sport, le Maire Frédérik Bernard a ouvert la cérémonie : "nous saluons ce soir le sport de haut niveau, mais celui-ci n'a de sens que s'il permet d'élever toutes les pratiques, toutes les initiatives, qu'il s'agisse du sport à l'école ou du sport de loisirs. C'est un facteur de développement essentiel pour l'enfant, c'est aussi un vecteur extraordinaire de lien social intergénérationnel. C'est pourquoi nous allons le développer dans les quartiers, à l'image du foot en salle, lancé prochainement.
- L'émotion du parrain. Arrivé en retard en raison des bouchons sur l'A13, le parrain de la soirée, Bruno Marie-Rose, a confié au micro : "j'ai ressenti beaucoup d'émotion en reprenant la route de Poissy. C'est beaucoup de souvenirs, de la maternelle à la terminale, mon premier club, le CA Ouest... Je vis une autre aventure aujourd'hui, j'essaie de rendre au sport ce qu'il m'a donné, mais Poissy reste la ville de mes débuts!"
- Avec Georges Belaubre. La présentation concoctée par les services de la Ville "Poissy, 30 ans de sport" et projetée sur écran géant a permis de redécouvrir les pionniers du sport de haut niveau pisciacais, comme la judokate Jocelyne Triadou, le footballeur Gérard Soler ou encore le triathlète Georges Belaubre d'ailleurs présent dans la salle.
- Hommage aux disparus. Le Maire de Poissy a rendu hommage à deux grandes figures du sport pisciacais disparues cette année : Bernard Triguel, président du Cercle Nautique de Poissy d'avril 2002 à septembre 2004, et Jean Varlet,

Parmi les nombreux

vice-président et capitaine de l'AS Poissy Tir à l'arc.

- Le vélo des J. O. Une tombola a permis de récolter 770 euros au profit du Téléthon. Deux adorables bouts de chou du Taekwondo Poissy ont tiré au sort un ticket acheté par le Poissy Basket Association. Une bénévole du club s'est précipitée sur scène pour enjamber le vélo conduit par Jessica Harrison aux J. O. de Pékin!
- Heureux événement. Le triathlète Charly Loisel n'a pu être présent pour recevoir son mérite sportif national. Papa pour la 2^e fois depuis la veille au soir, il est resté auprès de sa compagne.
- Coup de cœur. Un drôle d'engin est apparu sur scène en milieu de cérémonie. Yves Bertin et son étonnante vélomobile ont reçu le premier mérite sportif "coup de cœur". Le jeune pilote automobile Bastien Borget est lui aussi monté sur les planches pour recevoir un mérite "hors catégorie", mais... sans son bolide!
- Les conjoints aussi. Dirigeant "club" de l'année, Philippe Pedro, président du Poissy Badminton Club, a tenu à rendre hommage à une catégorie de personnes trop souvent oubliées : "les adhérents

lauréats de la soirée : Bruno Marie-Rose encadrant Jessica Harrison et Tony Moulai, les cadets du JJJC Poissy, les juniors filles du Poissy Volley, le Taekwondo Poissy et le judoka Bruno Santos.

par obligation que sont les conjoints des bénévoles, ils et elles participent à la vie des clubs".

- Bonne fête. Accompagné de l'animateur Hervé Kogan, Gérald Lebas, directeur du service des sports, était le maître de cérémonie. Le Maire Frédérik Bernard n'a pas manqué de lui souhaiter sa fête. 5 décembre, c'était la saint Gérald!
- Langage des signes. Lorsque le judoka sourd, Bruno Santos, s'est vu remettre le premier mérite handisport, toute la salle a levé les mains en les secouant : l'applaudissement en langage des signes!
- Jess et Tony. En fin de cérémonie, le mérite de l'année a été attribué à la triathlète Jessica Harrison, mais Tony Moulai a été appelé à la rejoindre sur scène en hommage à sa formidable saison.

Le palmarès (sélection)

Mérite olympique, mérite de l'année : Jessica Harrison (Poissy-Triathlon): 12e aux J. O. de Pékin.

Mérite international : Tony Moulai (Poissy-Triathlon) : vice-champion d'Europe, sélectionné olympique.

Élite de l'année : Nicolas Lafitte (judo, JJJC Poissy) : équipe de France iuniors.

Éspoir de l'année : Jefferson Soler (judo, JJJC Poissy) : champion de France cadets UNSS

Equipe de l'année : les cadets du JJJC Poissy (judo) : 3es au championnat de France par équipes.

Événement de l'année : le challenge de taekwondo (Taekwondo Poissy) : 1ère édition en mai 2008.

Mérite handisport : Bruno Santos

(judo, JJJC Poissy) : vice-champion du monde des sourds et malentendants. Coup de cœur : Yves Bertin et sa vélomobile.

Dirigeant de l'année Élite : Jacky Vigneron (Poissy Basket Association). Dirigeant de l'année Club : Philippe Pedro (Poissy Badminton Club)

Hors catégorie : Bastien Borget (pilote automobile), Jean-Pierre Letellier (champion de France de pétanque police municipale), David Cruchet (Jeux mondiaux des pompiers).

Le compte rendu des mérites sportifs "champions en herbe" décernés le 16 décembre, sera publié dans le prochain numéro du Pisciacais.

L'IME au contact des clubs

Quand le handicap se fond dans la norme

🔪 'est la première fois que je joue au badminton. Ça me plaît bien, j'ai envie de continuer". Sébastien a 14 ans et fait partie des six jeunes de l'Institut médico-éducatif (IME) de Poissy, invités à découvrir les plaisirs de ce sport, un samedi matin dans la grande salle du COSEC. "Favoriser l'intégration des handicapés est une de nos priorités", précise Jacques Mary, conseiller municipal délégué au sport. Professeur d'éducation physique et sportive à l'IME, Pierrick Le Yaouanc a accompagné ses élèves main, au milieu des adhérents du club. "Ce sont des jeunes atteints de déficiences intellectuelles légères et présentant parfois quelques troubles moteurs ou comportementaux", précise ce dernier. Dans cet institut spécialisé qu'est l'IME, une équipe pluridisciplinaire les prend en charge sur tous les plans.



pour leurs premiers pas, raquette en jeunes vers des structures sportives extérieures", poursuit Pierrick Le Yaouanc, tout en déplorant : "j'ai de grandes difficultés à trouver des clubs qui acceptent de jouer le jeu. Le handicap fait encore peur aujourd'hui, il y a des résistances liées à la méconnaissance". Pourtant, chaque expérience de ce type se révèle fructueuse. "J'ai de super retours. Les Des partenariats permettent de les intégrer enfants sont contents de faire des par exemple, dans des classes Segpa, ou entraînements comme tout le monde et pour les plus âgés dans le milieu du de découvrir de nouvelles pratiques. travail. "J'essaie de faire en sorte que Bien sûr, il y a quelques difficultés sur le sport fasse partie de leur hygiène de le respect des règles et limites. Mais ils vie. Mon rôle est aussi d'amener ces s'intègrent bien, les autres enfants leur

Six jeunes de l'IME de Poissy ont été initiés au badminton au milieu des adhérents du Poissy Badminton Club.

viennent parfois en aide pour expliquer le comptage des points par exemple. C'est enrichissant pour tout le monde". Avis aux clubs qui n'ont pas encore franchi le pas...

Ils ont accueilli des jeunes de l'IME

Philippe Pedro

(président Poissy Badminton Club) :

"J'ai accepté avec plaisir la proposition de la municipalité d'accueillir des jeunes de l'IME. J'ai juste prévenu mes adhérents que des enfants simplement différents allaient s'entraîner avec eux, ça s'est super bien passé des deux côtés. Une maman m'a contacté, un des six jeunes est entré au club depuis.'

Philippe Pringère (président ASP Athlétisme) :

. "Un jeune de l'IME a intégré l'un de nos groupes sprint ados avec Jean-François Seianot. Ca se passe très bien, il progresse et va bientôt disputer sa première compétition."

André Kientz (président Judo JJCP): "Nous avons déjà eu un jeune déficient intellectuel qui a passé jusqu'à la ceinture marron. Je pense que l'idéal est de lui inculquer une première fois les bases, puis de le lancer dans des cours collectifs pas trop nombreux. Ils ont besoin d'un peu plus d'attention que les autres, mais l'intégration se fait bien."

L'album des sports





Boxe: 40 jeunes apprentis - boxeurs de Poissy et sa région ont passé l'évaluation des "gants rouges" au complexe Patrick-Caglione, sous la houlette de Zakaria Attou, Thierry Triveillot et Dominique Drouot. Attaque, contre-attaque, anticipation, respect des règles, ceux qui ont obtenu la moyenne pourront désormais disputer des compétitions officielles!

Judo: Malgré l'absence de certains de ses leaders, le JJJC Poissy a récolté une bonne moisson de médailles (8) au championnat des Yvelines cadets et juniors organisé au complexe Marcel-Cerdan. Jefferson Soler et Danny Jaladon (contre son frère Florian en finale) sont titrés, et certains comme Marc Bernicot (notre photo), 5e dans sa catégorie, ont démontré leurs progrès et un bel état d'esprit.

Gym: Le gala de gymnastique de la Saint-Louis avait comme thème le cinéma cette année, avec la participation des sections Kung-Fu et GRS. Plus de 500 personnes, dont de nombreux parents, se sont pressés au complexe Marcel-Cerdan samedi 13 décembre.



AGENDA

Football

• CFA 2

ASP - Entente SSG (b) Samedi 20 décembre à 18 h Stade Léo-Lagrange

Rugby

• Fédérale 2

MLSGP - Tours

Dimanche 11 janvier à 15 h Parc des Sports à Maisons-Laffitte

SEMAINE APRÈS SEMAINE

Football

ASP - Gravelines: 1-0 ASP - Dieppe : 4-0 (classement 7e sur 17 équipes). ASP (b) - Le Mée: 0-1 Lusitanos – ASP (b): 2-1

(classement 13e sur 14 équipes).

Rugby

Vierzon - MLSGP: 16-6 Thouars - MLSGP: 12-13 (classement 7e sur 12 équipes)

Cerqy (b) - PBA: 90-97 Bures - PBA: 85-77

(classement 4e sur 12 équipes,

- 1 match)

• Nouvel exploit du PBA en coupe de France face à Brunoy (N3): 86-60!

Handball

ASP - Paris SC: 21-21 ASP - Argenteuil: 22-13 Saint-Michel - ASP: 35-20 (classement 8e sur 12 équipes)

(classement 8e sur 10 équipes)

Volley

PV - Wissous: 3-1 **PV - SCUF:** 0-3 Montigny - PV: 3-1

En bref

VIGILANCE

Démarchages à domicile: attention aux escrocs

Ces dernières semaines, des tentatives d'escroquerie par des démarcheurs à domicile peu scrupuleux ont été signalées (vente de matériel de téléassistance sous couvert de la mairie - règlement exigé pour des travaux non prévus, etc.). En cas de doute. n'hésitez pas à contacter l'accueil de la mairie au 01 39 22 56 40

EMPLOI

L'armée de terre recrute

L'armée de terre, premier partenaire des ieunes pour l'emploi, propose 400 métiers qui se fédèrent en un seul: celui de soldat. À cette occasion, l'adjudant-chef Bruno Nirlo accueille les candidats tous les premiers mercredis du mois à la Mission locale de Poissy de 14 h à 16 h 30. Renseignements: Mission locale 59, place Corneille 78300 Poissy

Tél. 01 39 65 18 21

NUISANCES

Lutter contre la prolifération des pigeons

La ville de Poissy rappelle qu'il ne faut pas déposer de nourriture sur les espaces verts, privés ou publics. Tout nourrissage régulier provoque une prolifération de pigeons (mais aussi de chats et de rats), avec surcroît de fientes. Dans certaines villes, des sangliers se déplacent même jusqu'aux portes d'immeubles, car ils y trouvent plus de nourriture que dans les bois cette année.

ENVIRON-NEMENT

Collecte de piles Trois nouvelles bornes de collecte de piles ont été installées à l'accueil de la mairie. au service environnement (1er étage du service technique), enfin à l'Office de tourisme. Vous pouvez dès à présent y déposer vos piles usagées.

SOLIDARITÉ Un nouveau local pour le Secours Populaire La Ville vient de mettre à

disposition du comité du Secours Populaire, un local situé près de la nouvelle Maison des associations. Ce local permettra de poursuivre ses actions dans des conditions plus faciles. Le Secours Populaire cherche des bénévoles pour aider aux diverses activités (collectes, distributions alimentaires, etc.), nhésitez pas à les contacter. Renseignements: Secours Populaire 2, boulevard Robespierre 78300 Poissy Tél.: 01 39 22 17 61 (permanence téléphonique le mercredi de

CIVISME Élections européennes Concernant les élections européennes de juin 2009, les citovens de l'Union européenne résidant en France peuvent choisir de voter dans notre pays. Ils doivent, pour ce faire, s'inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre, auprès du service élections de la mairie (tél. : 01 39 22 54 90 ou 53 21).

Courrier des lecteurs

"Le Pisciacais" vous donne la parole

Un événement dans votre vie quotidienne, dans l'actualité municipale ou même nationale, vous a marqué positivement ou négativement. Un article du "Pisciacais" vous fait réagir. Exprimez-vous, donnez votre avis. Cette rubrique est la vôtre.

Pédibus

"Je tenais à vous faire part de mes félicitations quant à l'éventuelle mise en place du Pédibus pour

la rentrée prochaine. Je trouve que c'est une très bonne idée pour la sensibilisation des enfants et de leurs parents à l'environnement. Je trouve que c'est également un beau moyen de cohésion entre familles. Bravo à vous!" Céline D.

Décorations de Noël

"Bravo aux services techniques pour les magnifiques décorations de

Noël qui illuminent notre centre-ville. Par contre, je trouve dommage qu'une seule partie de la rue du Général-de-Gaulle soit éclairée avec ce rideau de lumière. Peut-être que l'an prochain, serat-il possible de l'installer sur toute la longueur de cette rue...". Sylviane B.

Le Pisciacais:

Les illuminations de Noël seront installées en plus grand nombre à travers la ville pour les fêtes de fin d'année 2009.

État-Civil

14 h à 16 h)

Naissances

Walid Arsalane né le 12 novembre - Nathan Macaigne né le 12 novembre - Maëlie Guillet née le 13 novembre - Melek Erdogan née le 22 novembre - Madyane Laalili né le 22 novembre - Clément Mariette né le 23 novembre - Erwann et Azenor Latreille-Bouet nés le 24 novembre - Quentin Chaudoreille né le 27 novembre - Anis Jeroua né le 29 novembre -Karim Sbai né le 30 novembre.

Décès

Adrien Martin décédé le 26 novembre.

URGENCES ET NUMÉROS UTILES

Pharmacies de garde

(sous réserve)

DIMANCHE 21 ET 28

Les pharmacies des centres commerciaux ouverts assurent les gardes.

JEUDI 25 DÉCEMBRE

DÉCEMBRE

Pharmacie Lahute 44, boulevard Noël-Marc -Andrésy 01 39 74 68 68 **Pharmacie Carrilier** 84, Grande Rue - Verneuil 01 39 71 63 98

JEUDI 1ER **JANVIER**

Pharmacie Wengerow 55. avenue Robaresses -Andrésv 01 39 74 15 15

Pharmacie Lavergne C. commercial des Rosiers -Verneuil 01 39 71 83 91

Numéros utiles

Pompiers portable ou 01 39 22 51 00

Police secours S.A.M.U.

Police nationale 01 39 22 27 27 Police municipale 24 h / 24 h 01 39 22 00 00

Commissariat

Centre antipoison 01 40 05 48 48

SOS Médecins 01 39 58 58 58 **SOS** Dentaire

01 43 37 51 00

Centre hospitalier intercommunal Poissy-Saint-Germain 01 39 27 40 50

Service de soins à domicile 01 39 27 58 99

18

112

17

Clinique Saint-Louis 01 30 74 88 00

Ambulances Sainte-Anne 01 39 65 12 38

01 39 65 14 25 SOS Vétérinaires

08 92 68 99 33 Dépannage Gaz

08 10 43 30 78 Dépannage Électricité 08 10 33 30 78

Dépannage Lyonnaise des eaux 08 10 87 98 79

Portes ouvertes Terreau

Les samedis: 10 janvier - 24 janvier - 7 février - 21 février

Du terreau sera remis gratuitement aux Pisciacais sur présentation de ce bon dûment rempli et d'un justificatif de domicile, à la végéterie de Béthemont, située chemin de la Bidonnière. Horaires d'ouverture : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

Prénom: Nom: Adresse:

AGENDA

Vendredi 19 décembre

Soirée d'inauguration de la patinoire à 19 h Diverses animations au programme. À noter que tous les commerçants, adhérents de l'Union du commerce (UCAP) resteront ouverts jusqu'à 20 h 30 ce soir-là.

Vendredi 19 décembre

Conférences du CEHA

Le Cercle d'études historiques et archéologiques organise une visite de l'exposition "Picasso et les maîtres" le vendredi 19 décembre à 13 h 15 et le samedi 10 janvier à 11 h 45.

Renseignements et inscriptions au 01 39 65 10 35.

Mardi 23

décembre

Spectacle de Noël "SOS Terre"

par la compagnie du Berlingot Le club Péguy, le club du Clos d'Arcy et celui de Saint-Exupéry organisent un spectacle le mardi 23 décembre. La représentation sera suivie d'un goûter. Renseignements : Club Péguy - 32 bis, avenue Fernand-Lefebvre -78300 Poissy Tél. 01 30 74 67 96

Jeudi 25 décembre

Collecte des déchets

Le service environnement de la ville de Poissy confirme que les collectes de déchets auront lieu comme d'habitude les jeudis 25 décembre et 1^{er} janvier.

Du vendredi 2ianvier au mardi 31 mars

janvier au mardi 31 mars Enquête sur le cadre

de vie et la sécurité L'Insee réalise du 2 janvier au 31 mars une enquête sur le thème du cadre de la vie et la sécurité. Dans la commune de Poissy, certains ménages seront sollicités. Un enquêteur de l'Insee chargé de les interroger, prendra contact avec ces derniers par courrier. Les réponses fournies lors des entretiens resteront anonymes et confidentielles

Samedi 10

janvier

Journée portes ouvertes au Clos d'Arcy

Programme: rencontre avec la nouvelle équipe, animations pour enfants, buffet convivial dans une ambiance musicale. Renseignements: De 15 h à 19 h - entrée libre -64, rue du Clos-d'Arcy -78300 Poissy Tél. 01 30 65 97 13

Samedi 17

"Croque-Monsieur' de Marcel Mithois

Deux ans après le carton de "Si c'était à refaire". Isabelle Mergault remonte sur les planches dans "Croque-*Monsieur".* Elle reprend le rôle de Jacqueline Maillan qui, dans les années 60, avait connu son premier succès avec cette pièce loufoque et virevoltante de Marcel Mithois. Mise en scène d'Alain Sachs Avec Isabelle Mergault et Alain Sachs Samedi 17 janvier à 20 h 30 Théâtre de Poissy (réservation à partir du 17 décembre) Renseignements au 01 39 79 03 03 ou sur www.theatre-poissy.fr

CINÉMA

Histoires enchantées

Sortie le 24 décembre

Un film d'Adam Shankman avec Dana Goodman, Adam Sandler, Keri Russell, Guy Pearce, Courteney Cox, etc.



Pour aider sa sœur, Skeeter Bronson accepte sans enthousiasme de veiller sur sa nièce et son neveu pour une semaine. Avant qu'ils s'endorment, il leur raconte des histoires, déchaînant leur imagination sans limites... Des confins de l'espace aux plaines de l'Ouest sauvage, de la Grèce antique aux arcanes de l'Europe médiévale, les histoires se succèdent, toutes plus folles les unes que les autres...

Les ailes pourpres Sortie le 17 décembre

Un film de Matthew Aeberhard, Leander Ward Avec Zabou Breitman



Il était une fois, au nord de la Tanzanie, un lac de feu appelé le lac Natron, l'un des ultimes sanctuaires sur Terre, berceau de la vie d'un million de flamants. Dans cet environnement hostile et sauvage, plongez au cœur



Largo Winch

Sortie le 17 décembre

Un film de Jérôme Salle Avec Tomer Sisley, Kristin Scott Thomas, Miki Manojlovic.

Le milliardaire Nerio Winch est retrouvé noyé. Une mort forcément suspecte quand on sait qu'il s'agit du fondateur et principal actionnaire du puissant et tentaculaire Groupe W. Qui va hériter de cet empire économique ? Officiellement Nerio n'avait pas de famille. Mais il cachait un secret : un fils, Largo, adopté presque trente ans plus tôt dans un orphelinat bosniaque. Seul problème, ce jeune héritier vient d'être jeté dans une prison du fin fond de l'Amazonie.

Accusé de trafic de drogue, il clame son innocence. Nerio assassiné. Largo emprisonné. Et si ces deux affaires faisaient partie d'un seul et même complot visant à prendre le contrôle de l'empire Winch?

de l'extraordinaire aventure d'un bébé flamant au destin hors du commun. Depuis sa naissance jusqu'à son âge adulte, un incroyable périple l'attend, parsemé de dangers, où le climat et les grands prédateurs sont autant d'obstacles qu'il faudra vaincre pour accomplir le cycle de la vie. L'un des derniers mystères de notre planète et une histoire que seule la nature peut nous raconter...

Carnet d'adresses

→ Musée du jouet
1, enclos de l'Abbaye
01 39 65 06 06
Ouvert du mardi au
dimanche de 9 h 30 à 12 h
et de 14 h à 17 h 30.
Fermé lundis et jours fériés.
Groupes, scolaires sur

→ Médiathèque Christine-de-Pizan

réservation.

31, avenue Maurice-Berteaux 01 30 65 10 65

→Théâtre de la ville de Poissy

Hôtel de ville Place de la République 01 39 79 03 03

→ Cinémas C2L Place de la République

Films et horaires 0 892 680 072 Internet : Cinefil.com

→ Salle
Blanche-de Castille
49. avenue

Blanche-de-Castille

→ CDA (Centre de diffusion artistique)

53, avenue Blanche-de-Castille

→ Centre André-Malraux

25, avenue du Maréchal-Lyautey 01 39 65 03 59

→ Villa Savoye
82, rue de Villiers

→ Office de tourisme
132 rue du
Général-de-Gaulle
01 30 74 60 65
Télécopie: 01 39 65 07 00
E-mail: tourisme@villepoissy.fr
Du lundi au samedi de 8 h
30 à 12 h 30 et

30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30 (fermeture à 17 h le samedi, fermé les jours fériés)

LePisciacais



Numéro 8 Jeudi 18 décembre 2008

e-mail: communication@ville-poissy.fr www.ville-poissy.fr **Directeur de la publication** Frédérik Bernard

Co-directrices de la publication Agathe Dahan Sophie Van der Linden Rédacteurs

Carole Boursinhac-Horlait Isabelle Brière Bruno Subtil Antoine Prevost

Maquettiste Nicolas Dot

Photographe
Michel Simondet

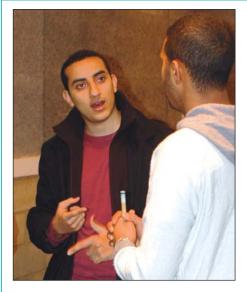
Secrétariat Laurence Divet

Régie publicitaire Conseil Marketing Publicité. Tél. 01 64 62 26 00

Directrice artistique
Jeanne Pothier

Impression
PLB Communication
Tél. 01 49 87 07 00
Édité par

Édité par la Ville de Poissy 21, rue du 8-Mai-1945 78300 Poissy Tél. 01 39 79 45 00 Fax. 01 39 65 16 26



Ali Rabeh La soif de convaincre

Après les adjoints au Maire, découvrez le parcours, la personnalité et les ambitions des conseillers municipaux en charge d'une délégation. Dans cette édition, Ali Rabeh, délégué à la jeunesse et aux loisirs.

10 ans, il lit assidûment les tracts syndicaux ramenés par son père, ouvrier chez Peugeot. Sans le savoir, Ali Rabeh forge déjà sa fibre de militant. Treize ans plus tard, il devient le plus jeune élu du Conseil municipal de Poissy, la ville où il est né. Bien qu'il ait fêté

seulement son 24e anniversaire le 17 décembre dernier, son expérience politique est déjà importante. Étudiant en mathématiques et informatique à la faculté de Versailles, il y découvre l'engagement politique en 2002 en s'engageant à l'UNEF, le syndicat étudiant. Puis, c'est la mobilisation contre le Contrat première embauche qui l'amène à rejoindre le Mouvement des jeunes socialistes (MJS), début 2006, et le Parti Socialiste. Malgré l'échec des présidentielles de 2007, son implication ne faiblit pas. Frédérik Bernard le nomme directeur de sa campagne lors des municipales de mars 2008. Élu délégué à la jeunesse et aux loisirs, secrétaire de la section PS de Poissy depuis peu, il étudie désormais les sciences politiques à l'université de Saint-Quentin.

"Mon engagement politique"

"J'ai toujours été passionné par le débat politique. Mais le déclencheur de mon engagement a été le 21 avril 2002 (NdIr: Le Pen au 2^e tour des présidentielles), et le million de personnes dans les rues le 1er mai, preuve que les citoyens pouvaient se mobiliser. J'ai adhéré au syndicat d'étudiants Unef avec lequel l'un de mes premiers combats a été la défense du service public d'éducation, contre les réformes Ferry. À mes yeux de fils d'ouvrier, l'éducation, y compris supérieure, doit être accessible à tous, c'est le premier facteur d'effacement des injustices sociales. Mon rôle d'élu étudiant a été un formidable apprentissage de la représentation, durant 3 ans. Le combat victorieux contre le CPE en 2006, lorsque nous avons mobilisé notre faculté pendant 5 mois, a montré que la mobilisation était utile. J'ai à ce moment-là, rejoint le Mouvement des jeunes socialistes pour pouvoir aborder d'autres sujets que la vie étudiante. J'y ai vite pris des responsabilités, car j'aime pouvoir aider à structurer une action.'

"Les objectifs de ma mandature"

"Frédérik Bernard m'a confié une délégation qui lui tenait à cœur. C'est une marque de confiance de sa part, car c'est un domaine où tout reste à faire. Mon ambition est que la jeunesse trouve la place qu'elle n'a pas eue jusqu'à présent dans notre cité. La création d'un vrai service municipal jeunesse est à cet égard symbolique. Le conseil local de la jeunesse qui sera mis en place au premier trimestre 2009, aura vocation à rassembler et responsabiliser les jeunes de

tous les quartiers. Je souhaite qu'on accompagne les jeunes vers la citoyenneté et dans leurs projets, en dépassant l'horizon du quartier. L'organisation de loisirs est importante, c'est aussi là que se matérialise la fracture so-



ciale. Moi, c'est l'école qui m'a fait découvrir le ski! Chaque temps libre doit être un temps de loisirs organisés, qui mêle les différents publics. Apprendre à se connaître permet de prévenir les conflits. Par ailleurs, un Forum apprentissage et emploi, d'autant plus urgent dans la période actuelle, est en préparation. Enfin, je souhaite créer des lieux de vie pour les jeunes. Un projet de café associatif est à l'étude. Avec le travail réalisé par exemple à la Mission locale, nous avons déjà démontré que nous ne considérons pas les jeunes comme une génération problématique, mais bien comme des individus à même de créer des projets."

→ Carte de visite

- 24 ans, né à Poissy
- Domicilié à Poissy, quartier Beauregard
- Célibataire
- Étudiant en sciences politiques

>>> du TAC au TAC

Caractère : passionné. Qualité: la force de conviction. **Défaut**: souvent en retard! La réforme que j'estime le plus :

les congés payés (1936).

Une loi à changer : le bouclier fiscal. Personnalité préférée :

François Mitterrand, l'homme qui a ramené la gauche au pouvoir. **Loisirs**: le foot avec mes amis.

Goûts musicaux: Renaud et IAM, c'est la même filiation. **Un film**: Ia trilogie "Le parrain"

de Coppola.

Un livre: "Les misérables"

de Victor Hugo.

A la télé: les débats sur La Chaîne

Parlementaire.

Un lieu à Poissy : la place Corneille où j'ai grandi. **Rêve d'enfant :)** mettre mes

parents à l'abri.

Rêve d'avenir : D toujours croire en

la politique.

Le groupe des élus de la majorité

Restaurer la transparence, la justice et le droit

Alors que l'équipe municipale s'est installée en mars dernier dans des bureaux totalement vides, progressivement, une nouvelle structuration et de nouvelles règles ont été mises en place dans la gestion des grands dossiers qui ne relèvent plus du seul périmètre, totalement opaque, du cabinet du Maire.

Création de commissions transparentes, ouvertes et représentatives

Il en est ainsi de la Commission d'attribution des logements sociaux qui vise la mise en place d'un système équitable et transparent d'attribution de logements

Cette commission, qui sera opérationnelle courant janvier, désignera les demandeurs de logements qui seront présentés aux différents bailleurs sociaux de la ville, décisionnaires de l'attribution après examen Dans ce contexte, la commune de Poissy des dossiers. Cette commission sera constituée de quatre membres du Conseil municipal, mais aussi de représentants des associations caritatives et associations de locataires.

De telles commissions se créent ainsi dans de nombreux domaines afin d'instaurer des règles claires et constantes. Mentionnons que toutes ces nouvelles commissions intègrent de plus des conseillers municipaux de l'opposition en leur sein.

Une gestion sécurisée

L'émoi manifesté par l'opposition suite aux révélations sur les jeux pour enfants ne peut en aucun cas masquer le défaut de suivi et d'attention qui a été le sien ces dernières années. Lorsque le rapport annuel de contrôle fait apparaître que 40 % des jeux présentent : « une non-conformité majeure nécessitant une action corrective urgente ou la fermeture du jeu », car mettant « la sécurité des enfants en danger », c'est nécessairement la conséquence d'un manque de suivi. Il ne s'agit pas là simplement de réglementation, car lorsque des jeux présentent des risques d'étranglement ou de chutes graves pour les enfants, il n'est pas question d'attendre un accident pour agir.

Un mode de gestion capable de placer la prévention et la sécurité au cœur de son fonctionnement, doit savoir appliquer ces règles en tous domaines. Il en est ainsi de la gestion de la dette publique. Au cours des années précédentes, dans une situation de relative croissance économique, les partenaires financiers de la municipalité ont proposé la mise en place de prêts dits « structurés ». Ces produits, aux taux fort attractifs, peuvent engendrer des risques financiers importants.

s'est engagée dans une démarche de résiliation de ces produits financiers à risque. Elle s'engage également pour les emprunts dont elle aura besoin à l'avenir, à refuser tout produit qui pourrait présenter un risque d'exposition aux conséquences possibles de la volatilité des marchés

Hautement respectueuse de ses engagements, la municipalité de Poissy entend mettre en place un fonctionnement clair, transparent et sécurisé. Dans le contexte actuel, les citoyens ont plus que jamais besoin de pouvoir compter sur l'éthique et le sens des responsabilités de leurs

> L'équipe majoritaire du Conseil municipal

Groupe Union Pour Poissy

La vérité sur les aires de jeux

Le groupe "Union Pour Poissy" revient sur la campagne de presse concernant les aires de jeux pour enfants, comme annoncé dans notre précédente Tribune Libre (cf. articles dans Le Piscicais n° 6, Le Courrier des Yvelines du 5 novembre et Le Parisien du 6 novembre).

Les faits

Avec force articles de presse et panneaux, la municipalité indique avoir déposé des jeux anciens "en urgence" ou fermé temporairement d'autres pour "non conformité". Elle évoque un "pot aux roses", un "constat édifiant" ou encore un "manque de considération pour la sécurité et le bien-être des enfants pisciacais".

Une mise au point indispensable

Le groupe UPP ne s'époumonera pas autant dit plusieurs familles. des jeux ne répondant plus aux normes tains d'entre eux pour raisons de sécurité ne constitue en rien une « nouveauté ». Nous avons été attentifs à ce que les jeux fassent l'objet d'un suivi scrupuleux. Exemples: nous avons voté en décembre 2007 un ensemble de travaux concernant Et encore les cours d'écoles, dont les aires de jeux, de la communication sur pour 70 000 euros ; nous sommes à l'origine le dos des enfants de la demande de devis pour la réfection de La Coudraie des jeux de l'école Péguy, celui-ci ayant La nouvelle équipe qui a annoncé faire continuité de notre action, etc.

Il n'v a eu aucune volonté avérée de notre part de négliger le contrôle des jeux pour enfants. Nous mettons la nouvelle municipalité au défi de prouver le contraire. Le « pot aux roses » évoqué n'a aucune réalité!

Enfin, rappelons qu'aucun accident mettant en cause la conformité des jeux pour enfants à Poissy ne s'est produit.

Une opération de communication Très joyeux Noël à tous et excellentes

La campagne de presse autour des jeux fêtes de fin d'année! pour enfants est cohérente avec l'action de la nouvelle municipalité, très occupée à noircir les actions menées par notre

équipe au cours de ces dernières années. Ne trouvant rien de concret à nous reprocher, elle se trouve obligée de s'abaisser à une pure politique de contradiction : « constat édifiant », « pot aux roses », « manaue de considération », etc.

Nous retenons que la perception des Pisciacais quant à cette opération de communication peut aussi être défavorable. « C'est lamentable de faire de la politique sur le dos des enfants » ou « pourquoi affoler les gens? », nous ont

sur un sujet qui ne correspond pas à la Ces travers sont symptomatiques de réalité. Cependant, trois points mensongers communicants, certes zélés et militants, doivent faire l'objet d'une mise au point. mais qui ne connaissent pas forcément Notre équipe a régulièrement fait changer bien notre ville ni son histoire. Rappelons pour s'en convaincre leurs confusions sur ces dernières années. Le retrait de cer- le jeu de la PMI Saint-Louis attribué à la crèche du Petit Prince, sur les quartiers de Beauregard et St-Exupéry intervertis sur un plan concernant la semaine de la

été accepté par l'équipe actuelle dans la « de l'enfant dans la ville un point central de son programme » a décidé d'installer une aire de jeux pour les enfants de La Coudraie. En théorie, c'est très bien, sauf qu'en pratique, l'aire a été installée pour être visible depuis la rue de Migneaux. Il en résulte une distance telle avec les bâtiments du quartier que pratiquement aucun enfant n'en profite!

Cela dit, restons optimistes et constructifs...

Le Groupe **Union Pour Poissy**

SUNSO

Nouveau

dépilation laser permanente par lumière pulsée



www.dermeo.com

Pour l'homme et la femme Peaux claires et foncées Efficace, durable, confortable











fre Spéciale Fêtes -20%

exemple aisselles ou maillot 39€ la scéance

forfait de 10 séances : 490€ - 20% soit 390€ offre valable jusqu'au 31 janvier 2009

SUNSO 12, RUE AU PAIN - 78300 POISSY TÉL: 01 30 65 84 40 www.sunsoleil78.fr

prix hors forfait 60€ la séance -20% = 48€